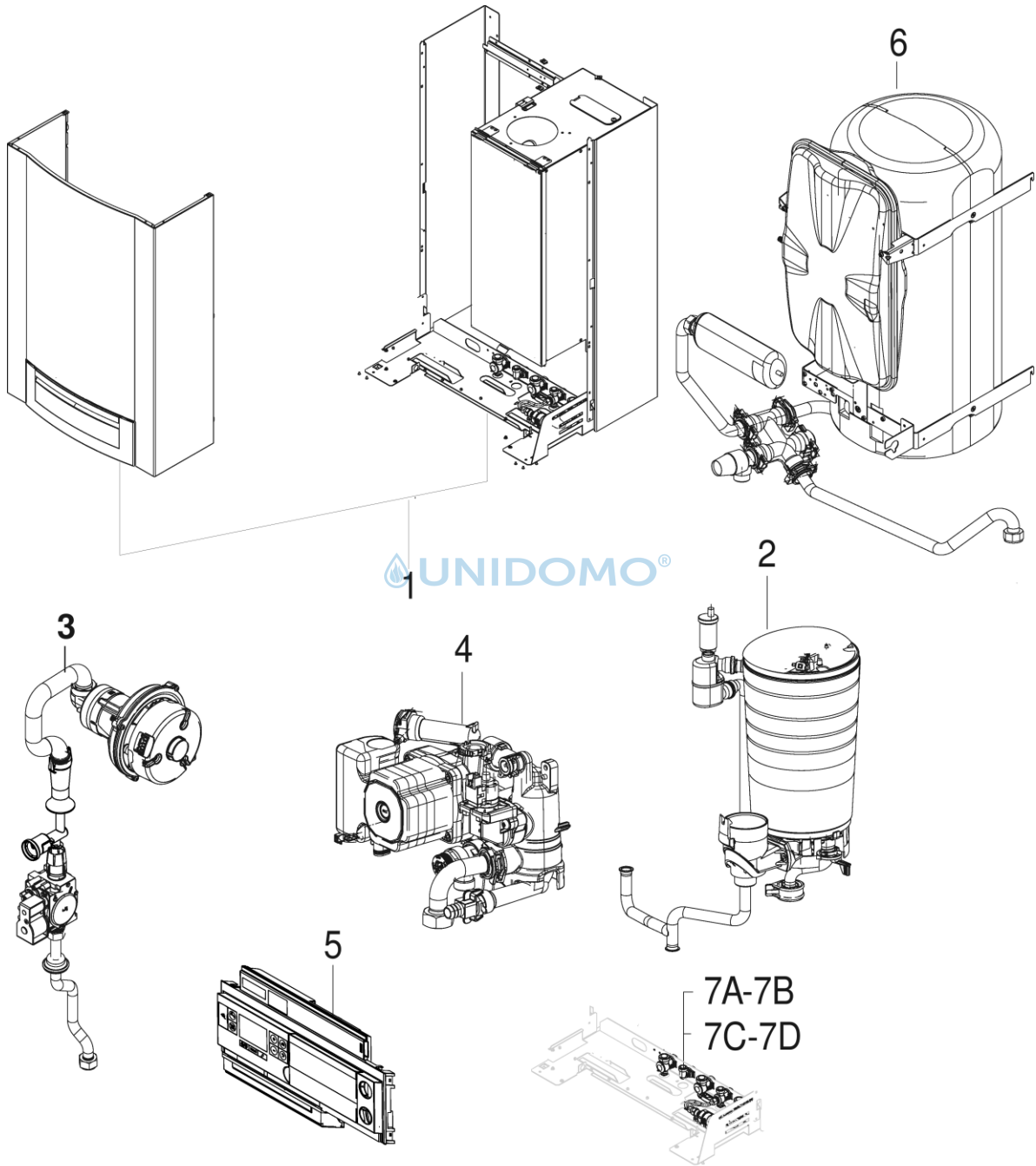


GB172-24-T50



6720903404.aa.C

Buderus



Ihr Online-Fachhändler für:

Buderus

- Kostenlose und individuelle Beratung
- Hochwertige Produkte
- Kostenloser und schneller Versand

- TOP Bewertungen
- Exzelerter Kundenservice
- Über 20 Jahre Erfahrung



E-Mail: info@unidomo.de | Tel.: 04621 - 30 60 89 0 | www.unidomo.de



[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות חיוניות לביצועות התקנת/הרכבה

התקנת/הרכבה חייבים להיעשות על ידי מומחה מוסמך, המעביר את העבודה בהתאמה למפרט, ומקפיד על כללי הבטיחות.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētam sertificētam speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autorisert installatør, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za namestitvev/montažo

Namestitvev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upošte vanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتثبيت/التجميع

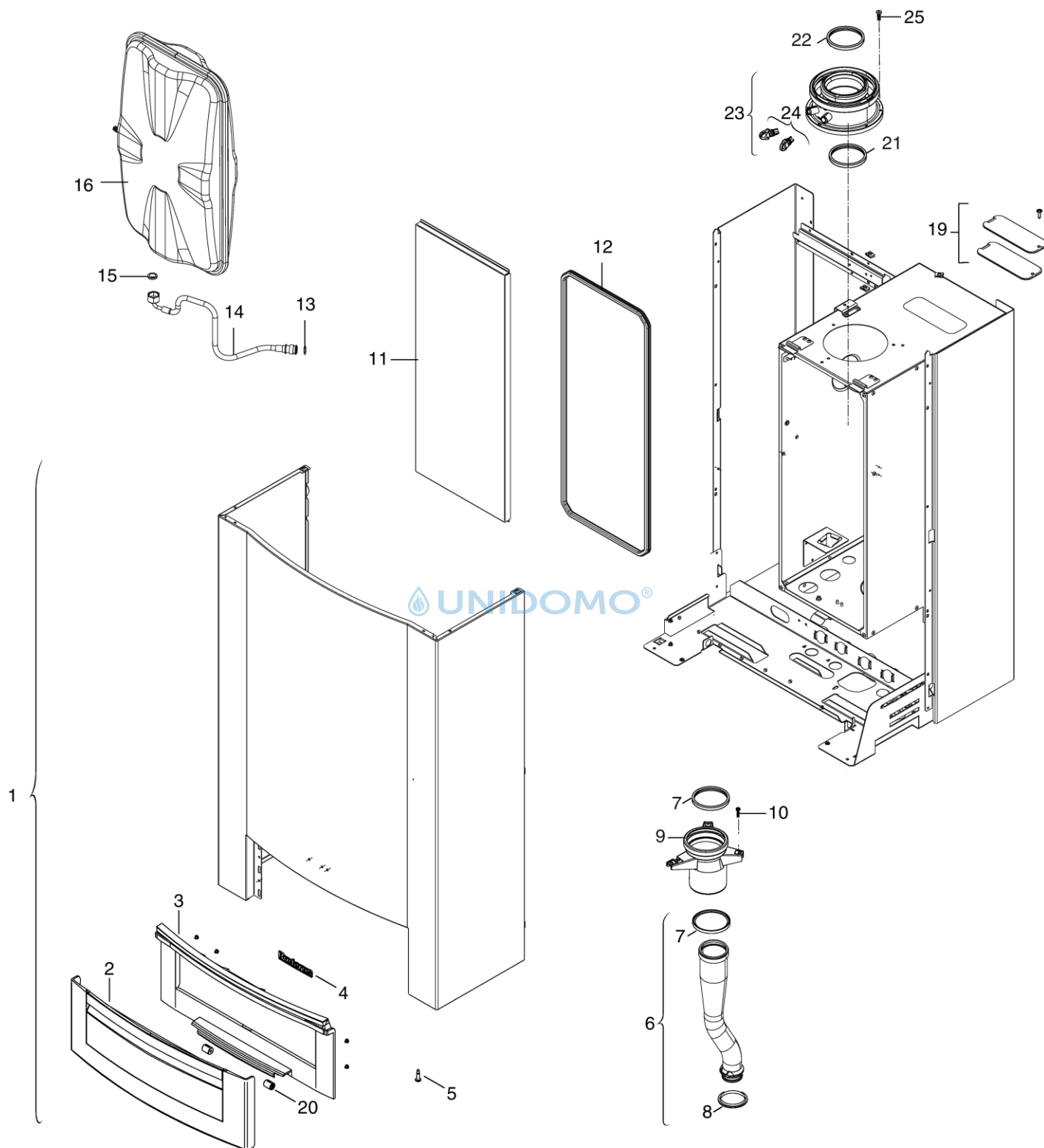
يجب أن يتم التثبيت/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم درباره نصب/مونتاژ

نصب/مونتاژ باید توسط فردی حرفه ای که مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطه انجام شود.

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



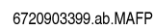
6720903398.AA/C

Sheet metal
Pièces de tôle
Blechteile

1

GB172-24-T50

Ersatzteilliste

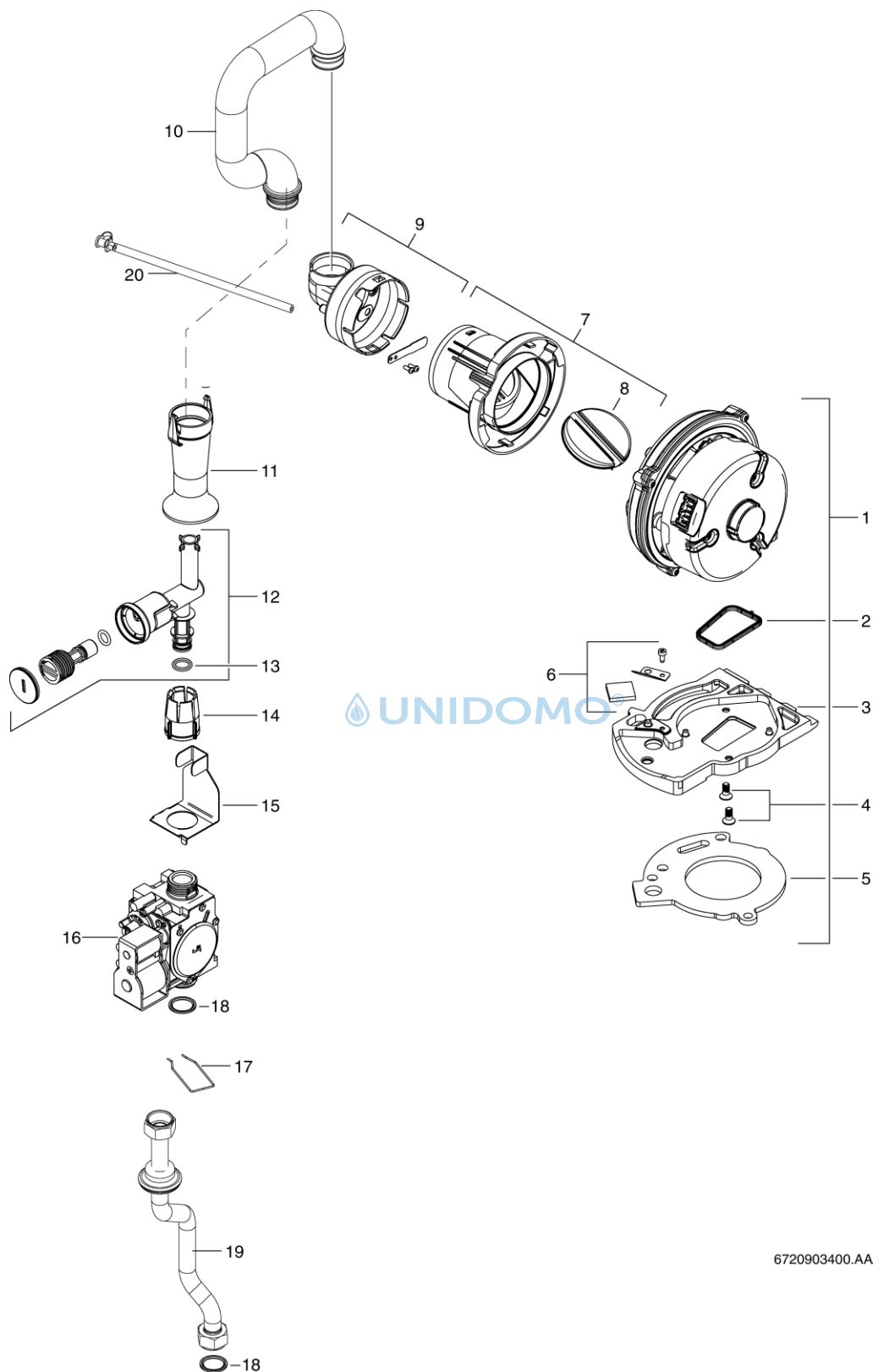


GB172-24-T50

6720645309

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903400.AA/C

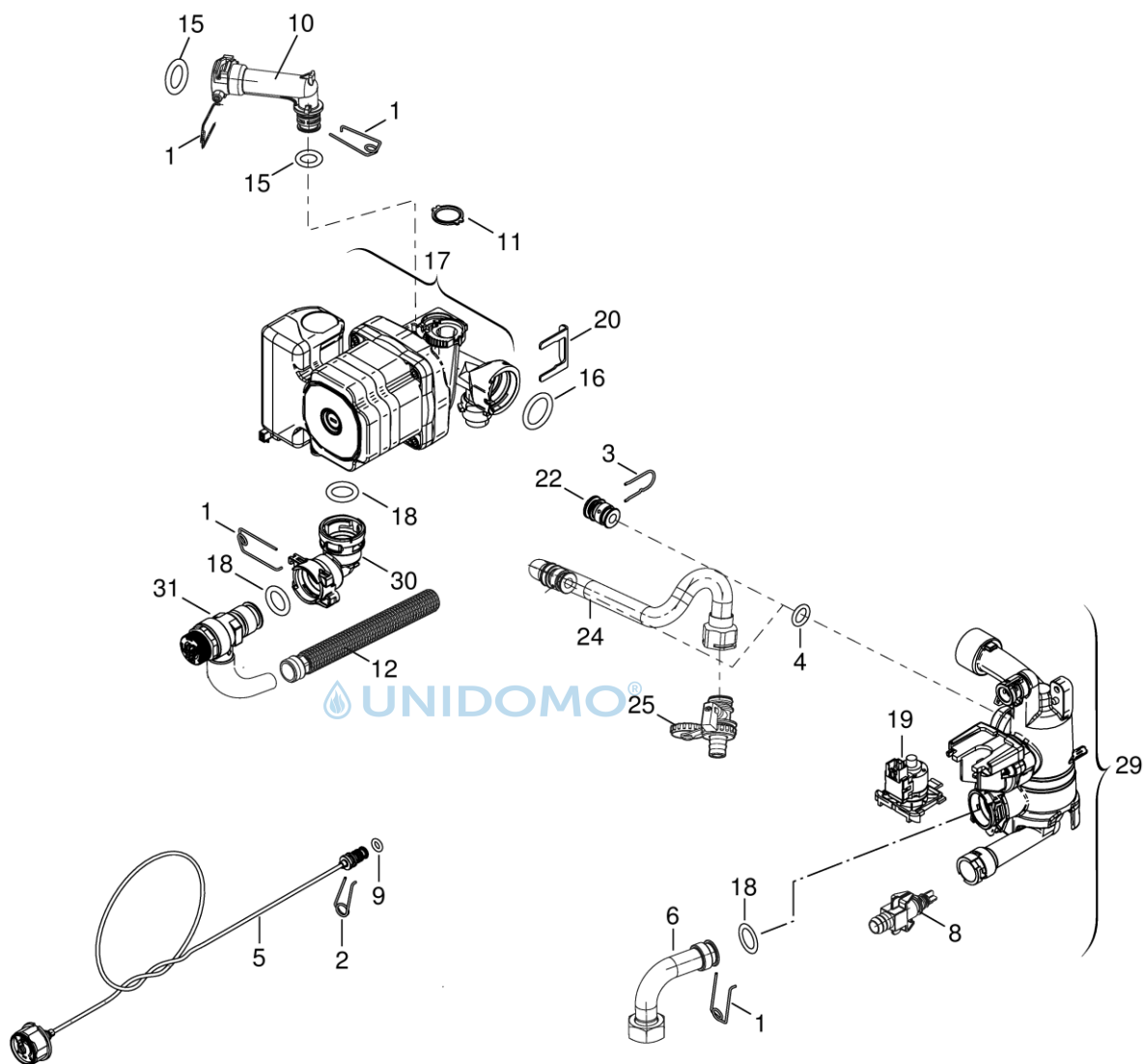
3

Gas valve
Bloc gaz
Gasarmatur

GB172-24-T50

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903401.b.GL

Pump/Tubes
 Pompe/Tubes
 Pumpe/Rohre

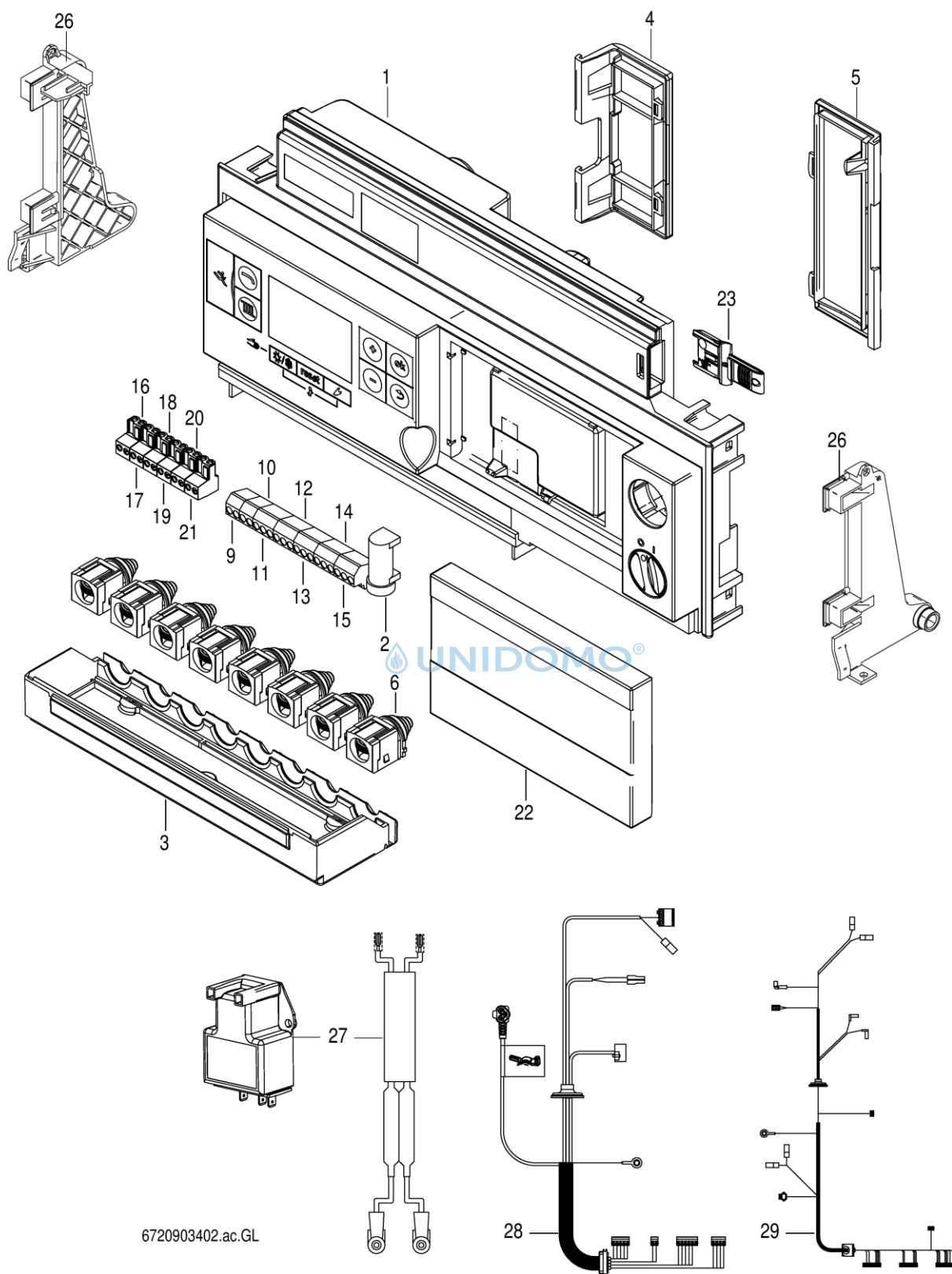
GB172-24-T50

4



Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



Control box
Tableau de commande
Schaltkasten

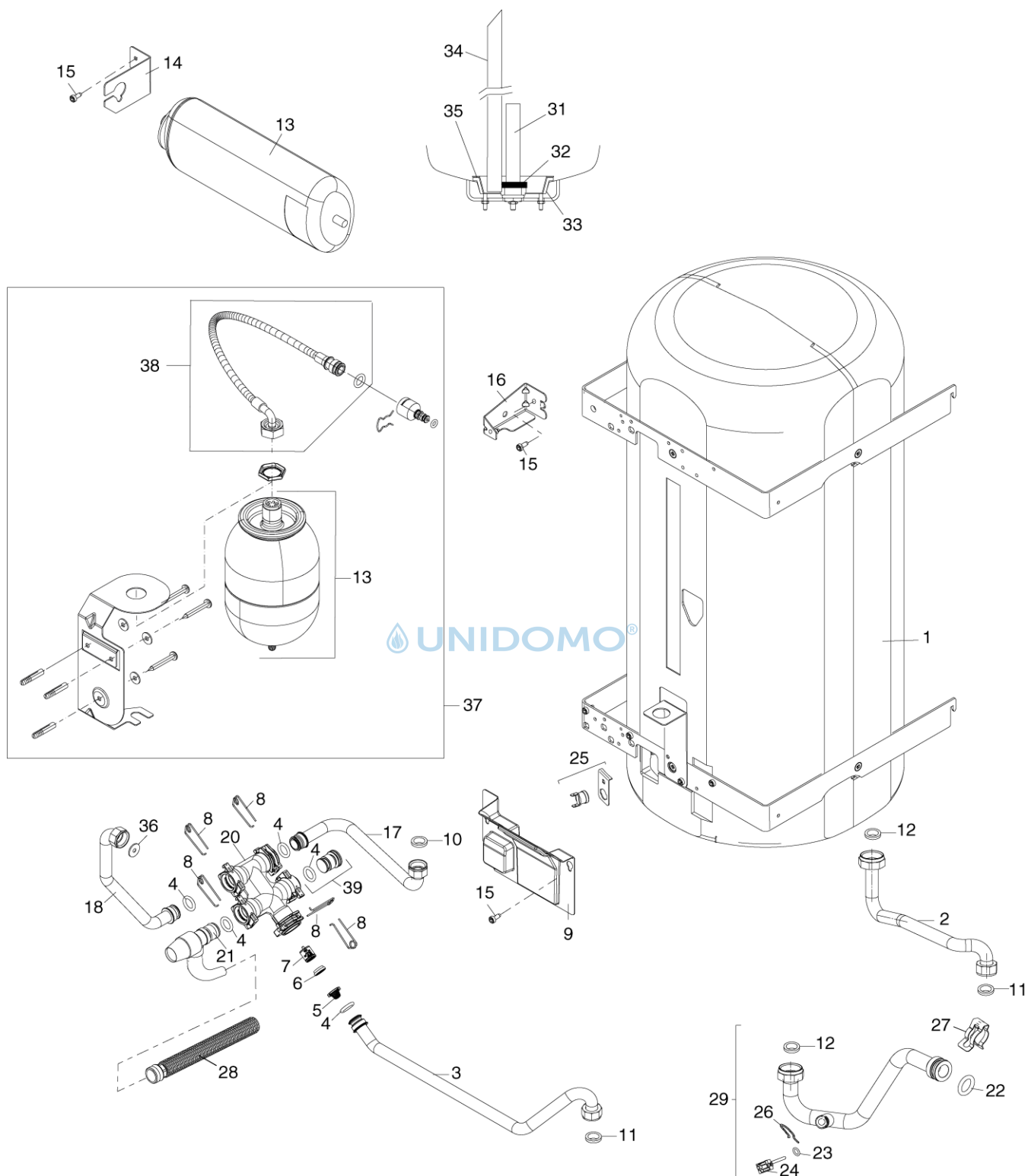
GB172-24-T50

5

6720645309

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903403.ad.MAFP

Storage tank
Ballon
Speicherbehälter

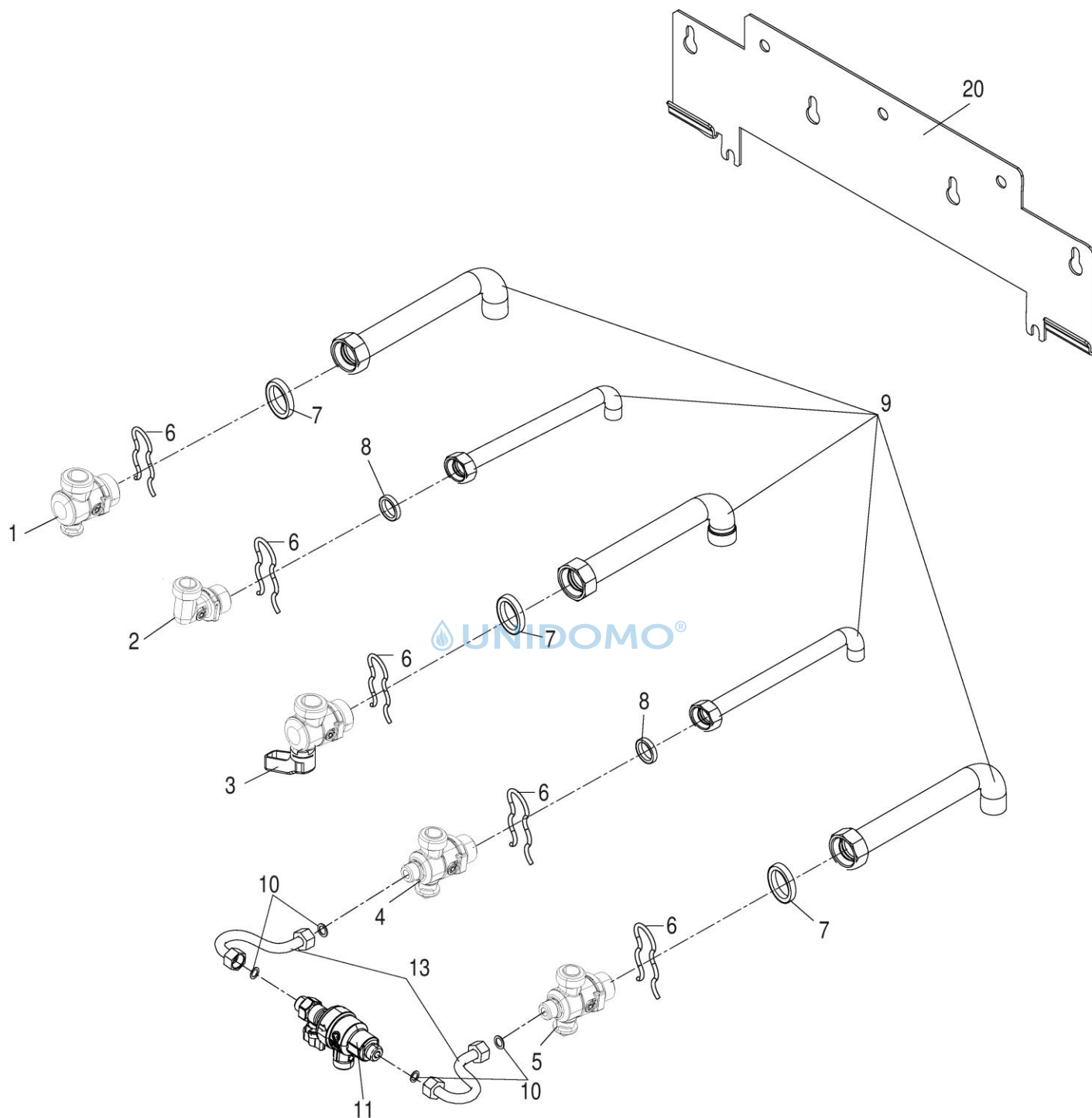
GB172-24-T50

6

Pos	Description Dénomination Bezeichnung	S-Nr	Ordering no. Numéro de commande Bestell-Nr.	PG	7716701390	7716701391	7716701392	7716701393	7716701394	7716701395	7716701396	7716701406	7716701411	7716701490	7716701519	7716701520	7716701521	7716701522		Remarks Remarques Bemerkungen
1	Storage tank 48 l.		8 716 762 152 0	66	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
2	outlet pipe	0400,3600,5000, 5200,5300,5900,6100,6300,7100,73 00	8 716 764 234 0	26		■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■		
2	Pipe connecting pipe	0000	8 716 764 547 0	30	■							■								
3	delivery pipe	0400,3600,5000, 5200,5300,5900,6100,6300,7100,73 00	8 716 764 230 0	27		■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■	■		
3	Pipe connecting pipe	0000	8 716 764 543 0	31	■							■								
4	O-ring 13,87x3,53 (10x)		8 716 771 155 0	22	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
5	Filter (10x)		8 716 766 126	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
6	Flow restrictor 14ltr. Pink	0900,0400,5000, 5200,5300,5900,6100,6300,7100,73 00	8 716 107 887 0	16	■	■	■	■	■	■	■	■		■	■	■	■	■		
6	Flow regulator type E-W 10 l/min	3600	8 716 141 057 0	18									■							
7	check valve	0000	8 716 764 539 0	16	■							■								
8	Clip Wire 18mm (10x)		8 718 684 699 0	22	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
9	Insulation fire brick		8 716 764 378 0	24	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
10	Washer 18.6x13.5x1.5 (10x)		8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
11	Washer 18.6x13.5x1.5 (10x)		8 710 103 045 0	11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
12	Washer 23.9x17.2x1.5 (10x)		8 710 103 043 0	12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
13	Expansion vessel		8 716 745 490 0	43	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
13	DHW Expansion Vessel 2L		8 716 747 333	40	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD>959
14	mounting holder		8 716 764 360 0	17	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
15	Screw M5x12 (10x)		8 743 401 036 0	11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
16	Bracket mounting holder		8 716 764 358 0	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
17	connecting pipe	0400,3600,5000, 5200,5300,5900,6100,6300,7100,73 00	8 716 764 232 0	25		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
17	connecting pipe	0000	8 716 764 545 0	30	■							■								
18	pipe		8 716 764 388 0	25	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
20	connector		8 716 764 386 0	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
21	Safety relief valve		8 716 763 211 0	31	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
22	O-Ring 3.53 x 20.22id		8 716 104 955 0	11	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
23	O-ring 8x2 (10x)		8 710 205 076 0	13	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
24	Temperature sensor		8 714 500 055 0	27	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
25	Temperature sensor		8 716 761 867 0	22	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
26	Wireform spring (10x)		8 711 200 015 0	12	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
27	Clip (10x)		8 716 113 918 0	26	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
28	Hose		8 718 220 106 0	14	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
29	Pipe return		8 716 764 236 0	29	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
31	Anode		8 716 765 094 0	32	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
32	O-ring		8 716 762 205 0	23	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
33	Connecting flange		8 716 762 155 0	39	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
34	Pipe		8 716 765 420 0	31	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
35	Connecting flange washer		8 716 762 154 0	28	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		
36	sensor plate (x5)		8 716 765 083 0	19	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD<959
37	IW-EVD2		7 716 780 392		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD>959
38	Pipe Flexible G3/4 - Elbow		8 716 747 334		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		FD>959
39	Stopper (5x)		8 716 771 097 0	21	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903473.b.GL

7
Mounting plate
Plaque de raccordement
Anschlussplatte

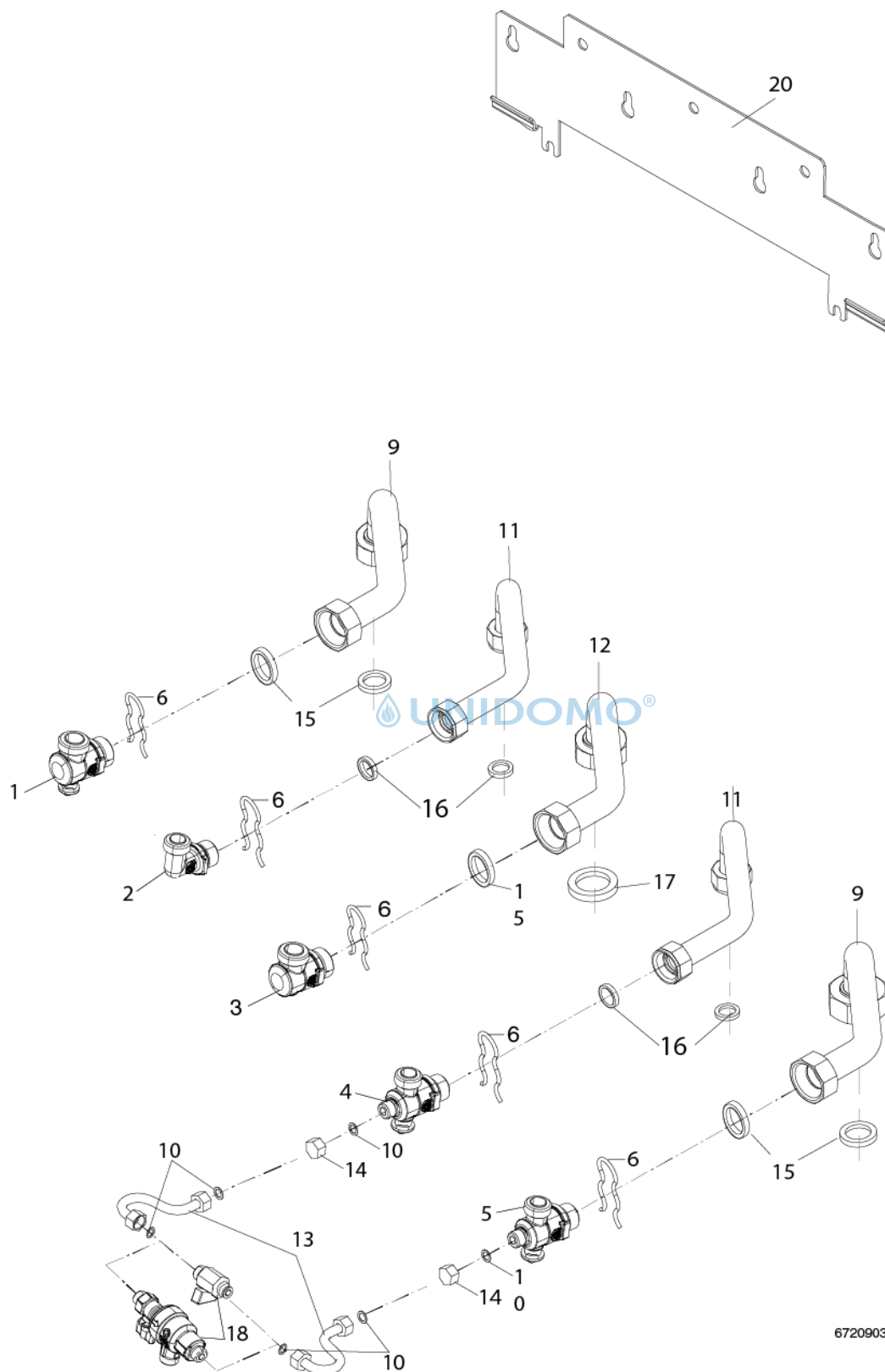
A

GB172-24-T50

[illegible]

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903474.ac.GL

7
Mounting plate
Plaque de raccordement
Anschlussplatte

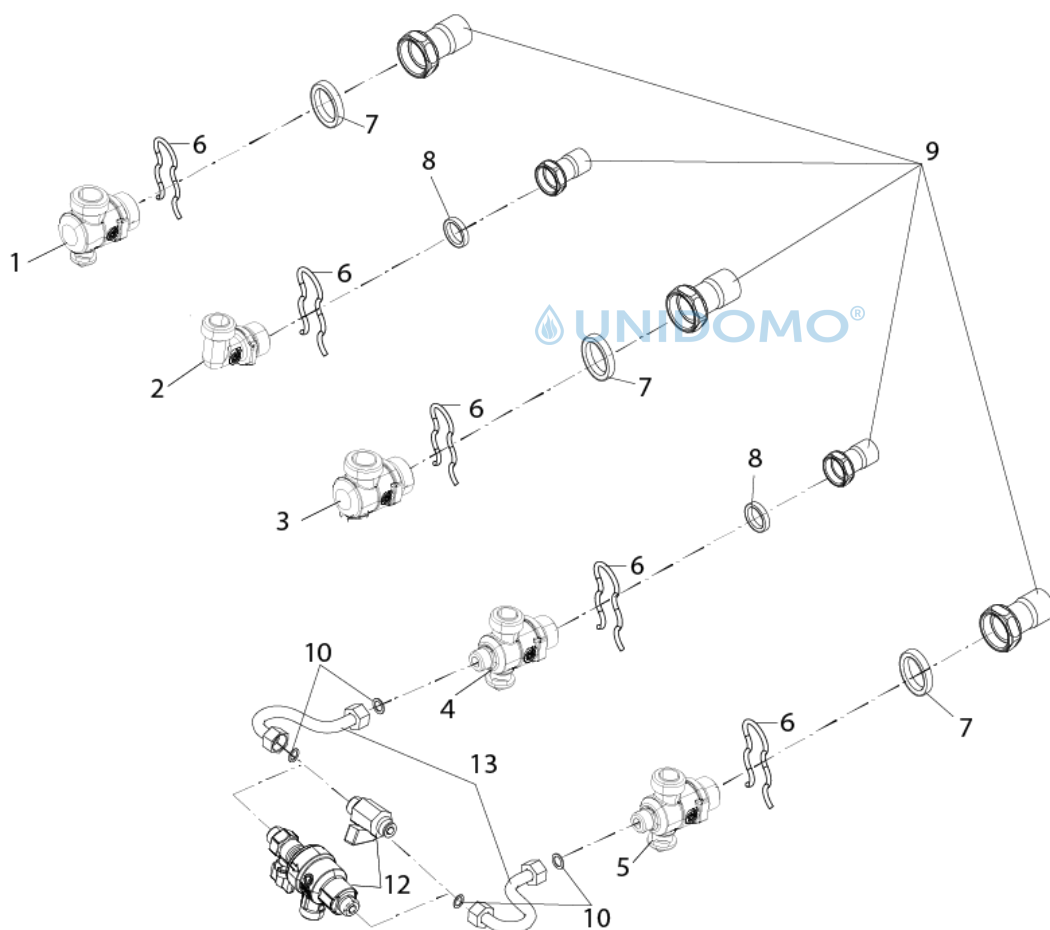
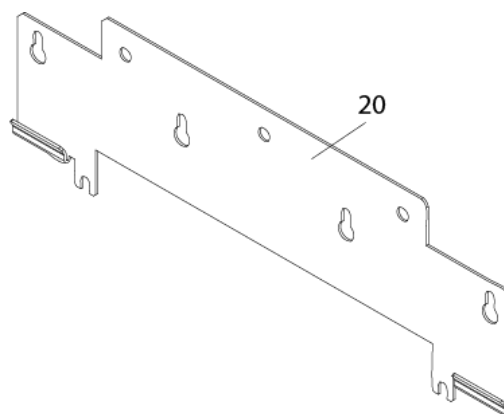
B

GB172-24-T50



Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



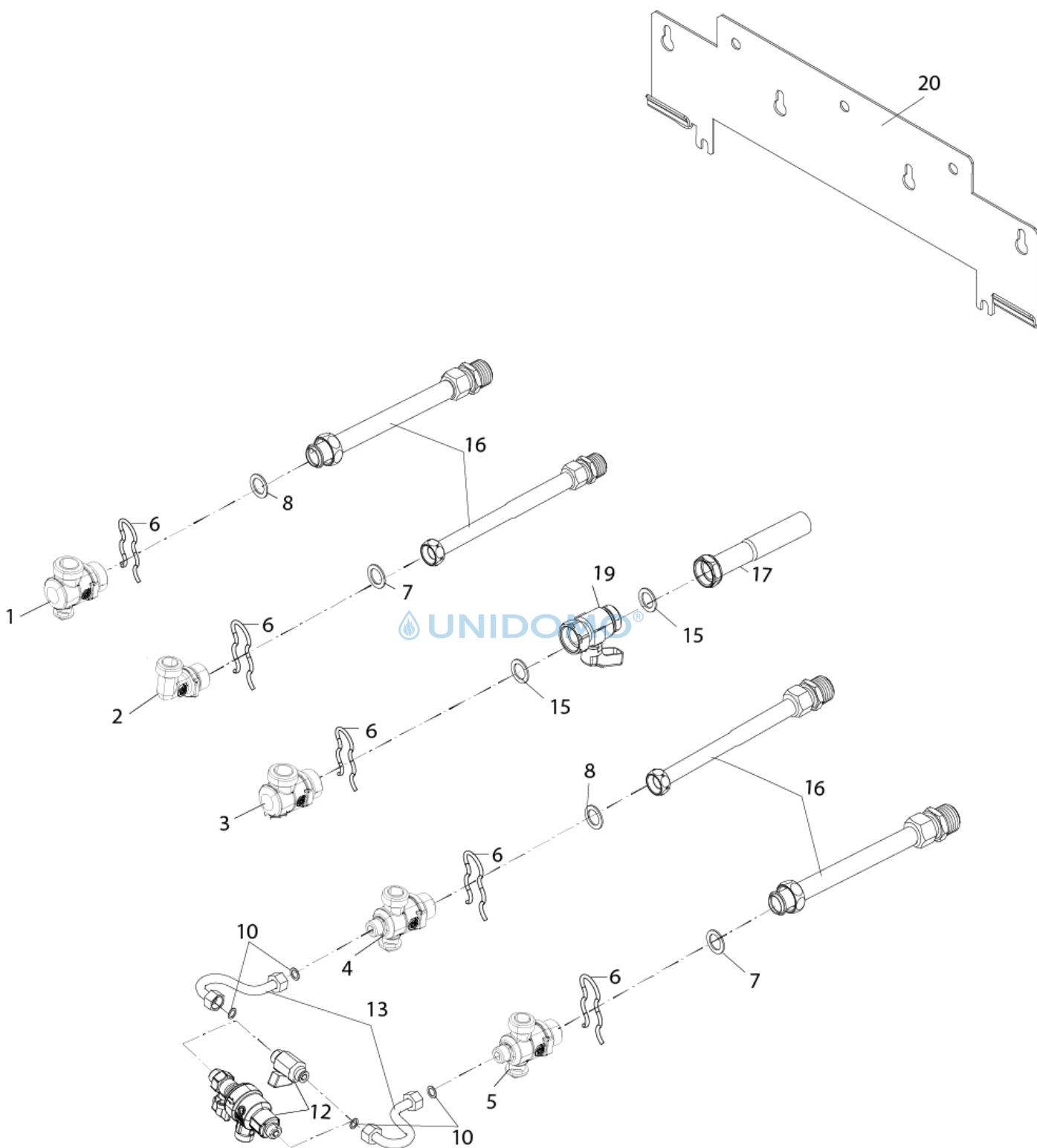
6720903475.ac.GL

7
C
 Mounting plate
 Plaque de raccordement
 Anschlussplatte

GB172-24-T50

Spare parts list
Liste des pièces de rechange

Ersatzteilliste



6720903476.ac.GL

7
Mounting plate
Plaque de raccordement
Anschlussplatte

GB172-24-T50

[illegible]

List of translations Liste des traductions		Übersetzungsliste
Pos	Denomination	Beschreibung
1	Groupe de construction	Baugruppe
1	HABILLAGE	Kappe
2	Cache pour GB 172 t50	Blende
3	Cadre support GB 172 t50	Rahmen
4	Marquage Buderus	Logo Buderus
5	VIS DE FIXATION 4,8X13 (10X)	Schraube BZ 4,8x13 (10x)
6	TUBE SORTIE EVACUATION	Rohr
7	Joint Ø80mm	Dichtung Ø80mm
8	Joint D59 (2x)	Dichtring D59mm (2x)
9	Sortie fumée équipée	Abgasstutzen
10	Vis tole H 4,8X13 (x10)	Schraube M4,8X13 (10x)
11	COUVERCLE SANS JOINT	Abdeckung
12	JOINT COUVERCLE CAISSON	Dichtung Dichtgummi
13	O-Ring 13,87 X 3,53 L (10x)	O-Ring 13.87 X 3.53 L (10x)
14	FLEXIBLE DE VASE CH	Rohr Wellrohr
15	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	Dichtung 18.6x13.5x1.5 (10x)
16	Vase d'expansion GB072 14-24(k)/ GB172	Ausdehnungsgefäß
19	Couvercle acces service	Abdeckblech
20	Amortisseur de porte (2x)	Daempfer-Set (2x)
21	Joint D80	Dichtung D80
22	Joint DN125	Lippendichtung DN125
23	AZB 931	Adapter 80/125
24	Bouchon a/joint	Stopfen
25	Vis ST 4,8 x30	Kombiblechschraube (3x)
2	Groupe de construction	Baugruppe
1	ECHANGEUR THERMIQUE	Wärmeblock
2	Jeu d'électrodes	Elektrodenatz
3	Joint	Dichtung
4	Bruleur	Brenner
5	DÉPLACEUR	Verdrängungskörper
6	DÉPLACEUR	Verdrängungskörper
7	SUPPORT WB6	Halterung
8	Thermostat	Temperaturbegrenzer
9	Joint	Dichtgummi
11	Ecrou	Mutter
12	Sonde de température	Temperaturfühler
14	SEMELLE WB6	Träger Stütze
15	JOINT SEMELLE / SORTIE	Dichtung Dichtgummi
16	SORTIE FUMEE WB6 EQU.	AZ Abgassammelkanal
19	Joint	Dichtgummi
20	Joint torique 17x4 (10x)	O-Ring 17x4 (10x)
21	VIS CB M5 X 20 INOX	Schraube
22	Clip (10x)	Klammer (10x)
23	Limiteur de température	Temperaturbegrenzer kpl
24	TUBE DEPART CHAUFFAGE	Rohr Vorlaufrohr
25	TUBE LIAISON BALLON RECHAUFFAGE	Rohr Verbindungsrohr
26	TUBE RETOUR CHAUFFAGE	Rohr Rücklaufrohr
27	DEGAZEUR	Entlüftungsventil
28	Purgeur	Entlüftungsventil
29	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	Dichtung 23.9x17.2x1.5 (10x)
30	JOINT KLING.14 X24 X2 (10X)	Dichtung Dichtring
32	Tube	Rohr
33	Siphon	Siphon
34	Tuyau	Schlauch
35	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	Dichtung 18,5x24,3 (10x)
	Service Kit WB6	Service Kit WB6

List of translations Liste des traductions		Übersetzungsliste
Pos	Denomination	Beschreibung
3	Groupe de construction	Baugruppe
1	Ventilateur	Gebläse
2	Joint ventilateur	Dichtung Gebläse
3	Plaque de raccordement	Anschlussplatte
4	Vis 60x14 (2x)	Schraube 60x14 (2x)
5	Joint	Dichtung
6	Sachet de miroirs	Spiegelsatz
7	Carter	Gehäuse
8	Membrane	Membrane
9	Limiteur air GB 072-24 k	Luftbegrenzer
10	TUBE ENTREE FOT4	Rohr Einlaufrohr
11	Coussinet limiteur	Drosselbuchse
12	Tube gaz	Gasrohr
13	Joint 12x3 (10x)	O-Ring 12x3 (10x)
14	Ecrou	Überwurfmutter
15	Equerre	Winkel
16	Bloc gaz	Gasarmatur
17	Epingle (x10)	Bügel (X10)
18	Joints 18,3x24,3 (10x)	Dichtung 18,3x24,3 (10x)
19	TUBE ENTREE GAZ	Gasrohr
20	TUBE Silicone.ROUGE	Differenzdruckabnahme
4	Groupe de construction	Baugruppe
1	Epingle 18 mm (10x)	Haltefeder 18 mm (10x)
2	Epingle D10 (x10)	Haltefeder 10mm (10x)
3	Clip 13MM (1X)	Haltefeder 13mm (1x)
4	Joint torique 12,5 x3 wras / ktw (1x)	O-Ring 12,5x3 WRAS / KTW (1x)
5	Manometre + joint + epingle	Manometer
6	TUBE RETOUR CHAUFFAGE	Rücklaufrohr
8	Robinet de vidange	Füllhahn
9	Joint torique 2.62x6.02 ID EPDM (10x)	O-Ring 2,62x6,02 ID EPDM (10x)
10	Raccord	Anschlussstück Ausdehnungsgefäß
11	Jt met/caout. 18,5x24,3 (10x)	Dichtung 18,5x24,3 (10x)
12	Tuyau d evacuation	Schlauch
15	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)
16	Joint torique 23x4 (10x)	O-Ring 23x4 (10x)
17	POMPE 3PK/43	Pumpe 3PK/43
17	Circulateur UPS 15-60 HU1	Pumpe UPS 15-60 HU1
18	Joint torique 17x4 (10x)	O-Ring 17x4 (10x)
19	Servomoteur	Stellmotor
20	Clip (10x)	Klammer (10x)
22	Bouchon (5x)	Stopfen (5x)
24	TUBE DE REMPLISSAGE / VIDANGE	Einlauf- und Auslaufrohr
25	robinet de remplissage et de vidange	Füll- und Entleerungshahn schwarz
29	Dispositif de retour	Rücklaufeinheit
30	Raccord soupape de sécurité	Anschlussstück Sicherheitsventil
31	Soupape de securite + Joint	Sicherheitsventil
5	Groupe de construction	Baugruppe
1	Tableau electrique	Steuergerät CUS-TRIM MID/BC25
2	Fusible (x10)	Sicherung 5x20 F 5A (50x)
3	COUVERTURE	Abdeckung
4	COUVERTURE	Abdeckung
5	COUVERTURE	Abdeckung
6	SERRE CABLE	Zugentlastung
9	Borne de connexion 2-pol FR/FS bleu	Anschlussklemme 2-pol FR/FS blau
10	Borne de connexion 2-pol HW/CH jaune	Anschlussklemme 2-pol HW/CH gelb
11	Borne de connexion 3-pol N/L orange	Anschlussklemme 3-pol N/L orange (5x)
12	Borne de connexion 3-pol N/L gris	Anschlussklemme 3-pol N/L grau (5x)

List of translations Liste des traductions		Übersetzungsliste
Pos	Denomination	Beschreibung
13	Borne de connexion 3-pol N/L violet	Anschlussklemme 3-pol N/L violett (5x)
14	Borne de connexion 3-pol N/L vert	Anschlussklemme 3-pol N/L grün (5x)
15	Borne de connexion 3-pol N/L blanc	Anschlussklemme 3-pol N/L weiß (5x)
16	Borne de connexion 2-pol vert (5x)	Anschlussklemme 2-pol grün (5x)
17	Borne de connexion 2-pol orange (5x)	Anschlussklemme 2-pol orange (5x)
18	Borne de connexion 2-pol rouge (5x)	Anschlussklemme 2-pol rot (5x)
19	Borne de connexion 2-pol bleu (5x)	Anschlussklemme 2-pol blau (5x)
20	Borne de connexion 2-pol gris (5x)	Anschlussklemme 2-pol grau (5x)
21	Borne de connexion 2-pol brun (5x)	Anschlussklemme 2-pol braun (5x)
22	COUVERTURE	Abdeckung
23	MODULE HCM TRIM NAT	Kodierstecker NG
23	MODULE HCM TRIM BUT	Kodierstecker LPG
26	SUPPORT DE TAB ELEC	Stütze
27	CABLE ALLUMEUR	Zündung Set
28	FAISCEAU HT	Kabelbaum
29	FAISCEAU BT	Kabelbaum
	KIT TRANSF.GAZ BUT--> NAT	Gasartumbau-Set LPG-->NG
	Kit de conversion gaz NG-->LPG	Gasartumbau-Set NG-->LPG
	KIT TRANSF GAZ NAT / BUTANE	Flüssigg.-Umbausatz 3P
	KIT TRANSF GAZ LPG-->NG	Gasart-Umbausatz LPG-->NG
6	Groupe de construction	Baugruppe
1	Ballon 48 l. émaillé	Speicher 48 l. (emailliert)
2	TUBE SORTIE SANITAIRE	Auslaufrohr
2	TUBE SORTIE SANITAIRE INOX	Rohr Verbindungsrohr
3	TUBE ENTREE SANITAIRE	Einlaufrohr
3	TUBE ENTREE SANITAIRE INOX	Rohr Verbindungsrohr
4	Joint torique 13,87x3,53 (x10)	O-Ring 13,87x3,53 (10x)
5	FILTRE (10X)	Filter (10x)
6	Insert de limiteur de débit 14lt	Durchflußbegrenzer 14ltr. Pink
6	Limiteur de débit 10 l/min	Durchflussbegrenzer 10 l/min
7	CLAPET ANTI RETOUR D15	Rückschlagklappe
8	Epingle 18 mm (10x)	Haltefeder 18 mm (10x)
9	ISOLANT CTN	Isolierung Isolierstein
10	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	Dichtung 18.6x13.5x1.5 (10x)
11	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	Dichtung 18.6x13.5x1.5 (10x)
12	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	Dichtung 23.9x17.2x1.5 (10x)
13	Vase d'expansion 2 L sanitaire	Ausdehnungsgefäß
13	Vase d'expansion sanitaire 2L	Ausdehnungsgefäß
14	PATTE DE VASES SANITAIRES	Halter
15	Vis M5x12 (10x)	Schraube M5x12 (10x)
16	SUPPORT DE VASE D'EXPANSION	Halterung Halter
17	TUBE LIAISON BALLON SANITAIRE	Verbindungsrohr
17	TUBE LIAISON BAL SANITAIRE INOX	Verbindungsrohr
18	TUBE VASE SANITAIRE	Rohr
20	RACCORD SOUPAPE SANITAIRE KTW	Anschlussstück
21	SOUPAPE SANITAIRE 7bar	Sicherheitsventil
22	JOINT TORIQUE 3,53 X 20,22ID	O-Ring 3.53 x 20.22id
23	Joint torique 8 x2 (x10)	O-Ring 8x2 (10x)
24	Sonde de température	Temperaturfühler
25	SONDE NTC BALLON	Temperaturfühler
26	Epingle (10x)	Haltefeder (10x)
27	Clip (10x)	Klammer (10x)
28	Tuyau d évacuation	Schlauch
29	TUBE RETOUR RECHAUFFAGE BALLON	Rohr Rücklaufrohr
31	Anode	Anode
32	O-ring (x10)	O-Ring (10x)
33	Trappe visite bal.émaillé	Flansch

List of translations Liste des traductions		Übersetzungsliste
Pos	Denomination	Beschreibung
34	Canne de puisage email	Rohr
35	Jt trappe visite bal.émail.	Dichtring Flansch
36	Diaphragme (x5)	Stauscheibe (x5)
37	vase sanitaire 2 litre IW-EVD2	IW-EVD2 Trinkwasser MAG 2 Liter
38	FLEXIBLE DHW-G3/4-COUDE	Flexschlauch-Bogen
39	Bouchon (5x)	Stopfen (5x)
7A	Groupe de construction	Baugruppe
1	Robinet depart chauffage	Armatur
2	Robinet sortie sanitaire 1/2"	Armatur
3	Robinet gaz	Gashahn
4	Robinet entrée sanitaire 1/2"	Armatur
5	Robinet retour CH.	Armatur
6	Ressort (x10)	Haltefeder (10x)
7	Jt caout.20 X24 X1,5 NI (x10)	Dichtung Gummi (10x)
8	Jt caout.14 X18,5X1,5 EP(x10)	Dichtung Gummi (10x)
9	Jeu de tubes DOSGA5	Rohrsatz DOSGA5
10	Joint (x10)	Dichtscheibe (10x)
11	Disconnecteur	Fülleinrichtung
13	Tubes disconnecteur	Rohr disconnecteur
20	BARRE ACCROCHAGE	Traverse
7B	Groupe de construction	Baugruppe
1	Robinet depart chauffage	Armatur
2	Robinet sortie sanitaire 1/2"	Armatur
3	RACCORD EQUERRE GAZ 3/4	Anschlusselement Gasanschluss
4	Robinet entrée sanitaire 1/2"	Armatur
5	Robinet retour CH.	Armatur
6	Ressort (x10)	Haltefeder (10x)
9	Tube ret/dép.chauffage	Rohr
10	Joint (x10)	Dichtscheibe (10x)
11	Tube	Rohr
11	TUBE ARR/DEP.PLAQUE VERT.INOX	Rohr Verbindungsrohr
12	Tube gaz	Rohr Gas
13	Tubes disconnecteur	Rohr disconnecteur
13	TUBE REMPLISSAGE	Rohr
14	BOUCHON FEMELLE 1/4"	Stopfen
15	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	Dichtung 23.9x17.2x1.5 (10x)
16	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	Dichtung 18.6x13.5x1.5 (10x)
17	Joint 1" (10x)	Dichtscheibe 1" 30x25x1.5 (10x)
18	Disconnecteur	Fülleinrichtung
18	Dispositif de remplissage	Fülleinrichtung
20	BARRE ACCROCHAGE	Traverse
7C	Groupe de construction	Baugruppe
1	Robinet depart chauffage	Armatur
2	Robinet sortie sanitaire 1/2"	Armatur
3	RACCORD EQUERRE GAZ 3/4	Anschlusselement Gasanschluss
4	Robinet entrée sanitaire 1/2"	Armatur
5	Robinet retour CH.	Armatur
6	Ressort (x10)	Haltefeder (10x)
7	Joint 23.9x17.2x1.5 (10x)	Dichtung 23.9x17.2x1.5 (10x)
8	Joint 18.6x13.5x1.5 (10x)	Dichtung 18.6x13.5x1.5 (10x)
9	Jeu de tubes	Rohrsatz
10	Joint (x10)	Dichtscheibe (10x)
12	Disconnecteur	Fülleinrichtung
12	Dispositif de remplissage	Fülleinrichtung
13	Tubes disconnecteur	Rohr disconnecteur
13	TUBE REMPLISSAGE	Rohr
20	BARRE ACCROCHAGE	Traverse



Types of appliances Types de chaudières		Gerätetypen		
Appliance Chaudière Gerät	Ordering no. Numéro de commande Bestell-Nr.	Country Pays Land	S-Nr. S-Nr. S-Nr.	Remarks Remarques Bemerkungen
GB172-24T50	7 716 701 411	Belgium	3600	
GB172-24 T50	7 716 701 392	Czechia	5200	
GB172-24T50	7 716 701 521	Estonia,Latvia,Lithuania	6100	
GB172-24T50-23S0200	7 716 701 391	France		
GB172-24T50	7 716 701 406	Germany	0000	
GB172-24 T50	7 716 701 390	Germany,Luxembourg	0000	
GB172-24T50	7 716 701 520	Greece	6300	
GB172-24 T50	7 716 701 393	Hungary	5000	
GB172-24 T50	7 716 701 395	Italy	0400	
GB172-24 T50 23	7 716 701 490	Poland	5300	
GB172-24T50-S5300	7 716 701 394	Poland	5300	
GB172-24T50	7 716 701 519	Romania	5900	
GB172-24 T50	7 716 701 396	Slovakia	7300	
GB172-24T50	7 716 701 522	Ukraine	7100	







Bosch Thermotechnik GmbH
Sophienstr. 30-32
D-35576 Wetzlar / Germany

Buderus